

**Dohoda č. 52/71/13
uzavretá medzi**

Lohmann & Rauscher, s.r.o., so sídlom Gaštanova 15, 811 04 Bratislava, IČO: 31 347 827, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 4822/B, bankové spojenie: Tatra banka a.s., číslo účtu: zastúpená MVDr. Lubošom Stollárom, na základe plnej moci

(ďalej len „veriteľ“),

a

Fakultná nemocnica Trenčín, so sídlom Legionárska 28, 911 71 Trenčín, IČO: 00 610 470, zastúpená MUDr. Rudolfom Lintnerom, riaditeľom

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorej predmet a základné ustanovenia sú v súlade s Memorandom č. 71, ktoré bolo uzavreté dňa 29.9.2011 medzi veriteľom a zriaďovateľom dlžníka (ďalej len „Memorandum“).

Článok I

1. Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 193 083,57 € (slovom stodeväťdesiattritisíc osemdesiattri eur a päťdesiatsedem eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

Článok II Predmet dohody

1. Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje 191 152,73 € (slovom stodeväťdesiatjedentisíc stopäťdesiatdva eur a sedemdesiattri eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody obsahuje: interné

číslo faktúry dlžníka, číslo faktúry veriteľa, názov dodávateľa, pôvodnú sumu faktúry v €, dátum vystavenia a dátum splatnosti faktúry, pôvodnú sumu istiny vrátane DPH spolu, zľavu z istiny spolu, výšku istiny vrátane DPH po zľave.

2. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu 191 152,73 €, a to najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplattenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplattenia“).

Dlžná istina vrátane DPH po zľave bude uhradená na účet veriteľa jednou sumou pod variabilným symbolom IČO veriteľa.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplattenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplattenia zanikajú všetky splatné nezaplattené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplattenia zaniká aj splatné nezaplattené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

4. Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplattenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

5. Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

Článok III

Osobitné ustanovenie

Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody s Memorandom (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).

Článok IV Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Trenčíne dňa 13 OKT. 2011
.....

FAKULTNÁ NEMOCNICA TREŇČÍN
riaditeľstvo

MVDr. Luboš Štollár, na základe plnej moci
Lohmann & Rauscher, s.r.o.

MUDr. Rudolf Lintner, riaditeľ

 Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15, 811 04 Bratislava
IČO: 313 47 827
DIČ: 2020294716 ①

Príloha č.1 k dohode č. **52/71/13**
 uzavretej medzi veriteľom: **Lohmann & Rauscher, s.r.o., Bratislava**
 a dlžníkom: **Fakultná nemocnica Trenčín**

Výška istiny: **99,0%**

Interné číslo faktúry dlžníka	Číslo faktúry veriteľa	Dodávateľ	Pôvodná suma faktúry v €	Dátum vystavenie	Dátum splatnosti
K200950960	493660	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 516,14	18.8.2009	15.1.2010
K200951068	493960	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 900,00	8.9.2009	5.2.2010
K200951253	494407	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 598,66	8.10.2009	7.3.2010
K200951367	494749	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 886,39	28.10.2009	27.3.2010
K200951458	495065	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 400,32	11.11.2009	10.4.2010
K200951396	495140	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	142,21	16.11.2009	15.4.2010
K200951514	495226	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	82,50	23.11.2009	22.4.2010
K200951539	495353	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	853,23	2.12.2009	1.5.2010
K200951538	495372	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	853,23	3.12.2009	2.5.2010
K200951622	495519	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 308,25	10.12.2009	9.5.2010
K201050084	400032	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 134,86	7.1.2010	6.6.2010
K201050057	400095	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	356,13	11.1.2010	10.6.2010
K201050083	400265	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 564,68	19.1.2010	18.6.2010
K201050220	400862	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 422,05	23.2.2010	23.7.2010
K201050324	400935	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	901,25	1.3.2010	29.7.2010
K201050355	401209	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 204,78	17.3.2010	14.8.2010
K201050360	401228	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	207,06	18.3.2010	15.8.2010
K201050481	401632	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 406,01	15.4.2010	12.9.2010
K201050483	401647	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	284,41	16.4.2010	13.9.2010
K201050537	401846	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	85,58	28.4.2010	25.9.2010
K201050673	402153	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 458,37	17.5.2010	14.10.2010
K201050782	402533	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 374,19	7.6.2010	4.11.2010
K201050844	402831	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 943,79	22.6.2010	19.11.2010
K201050901	402975	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 947,00	1.7.2010	28.11.2010
K201050918	403048	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 489,75	7.7.2010	4.12.2010
K201050977	403197	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 362,04	16.7.2010	13.12.2010
K201050982	403240	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 052,13	21.7.2010	18.12.2010
K201051067	403416	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	4 027,62	4.8.2010	1.1.2011
K201051082	403540	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 480,72	12.8.2010	9.1.2011
K201051122	403619	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 431,38	19.8.2010	16.1.2011
K201051201	403839	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	880,00	3.9.2010	31.1.2011
K201051220	403986	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 029,60	16.9.2010	13.2.2011
K201051268	404099	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	6 069,26	23.9.2010	20.2.2011
K201051368	404304	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 660,92	7.10.2010	6.3.2011
K201051446	404540	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	164,32	21.10.2010	20.3.2011
K201051458	404599	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	702,58	25.10.2010	24.3.2011
K201051438	404622	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	4 401,48	27.10.2010	26.3.2011
K201051588	404875	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 765,91	12.11.2010	11.4.2011
K201051619	404921	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	864,30	16.11.2010	15.4.2011
K201051690	404929	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	339,57	18.11.2010	17.4.2011
K201051720	405107	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	547,48	30.11.2010	29.4.2011
K201051725	405214	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 455,78	7.12.2010	6.5.2011
K201051786	405235	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	773,40	9.12.2010	8.5.2011
K201051763	405307	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	23,73	13.12.2010	12.5.2011
K201051818	405390	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 930,25	16.12.2010	15.5.2011
K201150006	410042	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 094,05	4.1.2011	3.6.2011
K201150075	410173	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	752,80	13.1.2011	12.6.2011
K201150097	410304	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	103,95	19.1.2011	18.6.2011
K201150122	410352	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 060,00	20.1.2011	19.6.2011
K201150168	410380	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	124,74	24.1.2011	23.6.2011
K201150185	410459	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	4 925,88	25.1.2011	24.6.2011
K201150194	410422	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	44,28	25.1.2011	24.6.2011
K201150186	410478	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	83,60	26.1.2011	25.6.2011

K201150205	410505	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	75,08	28.1.2011	27.6.2011
K201150254	410690	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 596,82	9.2.2011	9.7.2011
K201150285	410870	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 950,64	18.2.2011	18.7.2011
K201150521	411184	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	6 649,08	14.3.2011	11.8.2011
K201150523	411198	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	103,95	15.3.2011	12.8.2011
K201150595	411345	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	411,40	24.3.2011	21.8.2011
K201150707	411526	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	6 937,78	6.4.2011	3.9.2011
K201150890	411896	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	5 498,42	29.4.2011	26.9.2011
K201150936	411945	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 045,45	4.5.2011	1.10.2011
K201151047	412162	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	5 614,56	17.5.2011	14.10.2011
K201151119	412325	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	92,18	25.5.2011	22.10.2011
K201151171	412400	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	4 226,39	30.5.2011	27.10.2011
K201151256	412524	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 486,00	8.6.2011	5.11.2011
K201151268	412570	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 203,53	10.6.2011	7.11.2011
K201151377	412739	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	1 038,35	22.6.2011	19.11.2011
K201151412	412800	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 334,34	27.6.2011	11.7.2011
K201151435	412840	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	72,60	29.6.2011	13.7.2011
K201151498	412190	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	103,95	6.7.2011	20.7.2011
K201151508	412953	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 906,36	7.7.2011	21.7.2011
K201151496	412965	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	83,16	8.7.2011	22.7.2011
K201151719	413309	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 174,83	29.7.2011	12.8.2011
K201151693	413327	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	5 591,16	1.8.2011	15.8.2011
K201151730	413365	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	189,42	3.8.2011	17.8.2011
K201151802	413482	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 672,86	11.8.2011	25.8.2011
K201151926	413638	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	4 914,95	24.8.2011	7.9.2011
K201151978	413705	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 901,36	30.8.2011	13.9.2011
K201152128	413929	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	726,00	14.9.2011	28.9.2011
K201152129	413935	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	579,94	14.9.2011	28.9.2011
K201152136	413981	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 344,63	19.9.2011	3.10.2011
K201152196	414044	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 486,00	22.9.2011	6.10.2011
K201152267	414110	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	3 561,36	27.9.2011	11.10.2011
K201152280	414171	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	592,35	30.9.2011	14.10.2011
K201152348	414285	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 944,98	10.10.2011	24.10.2011
K201152349	414287	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 845,44	10.10.2011	24.10.2011
K201152350	414290	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	6 688,75	10.10.2011	24.10.2011
K201152351	414286	Lohmann & Rauscher, s.r.o.,	2 966,89	10.10.2011	24.10.2011

Pôvodná suma istiny vrátane DPH spolu:	193 083,57
Z toho zľava z istiny 1 %	1 930,84
Výška istiny vrátane DPH po zľave:	191 152,73

FAKULTNÁ NEMOCNICA TREŇČÍN
riaditeľstvo

MVDr. Luboš Stollár, na základe plnej moci
Lohmann & Rauscher, s.r.o.

MUDr. Rudolf Lintner, riaditeľ

 Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15, 811 04 Bratislava
IČO: 313 47 827
DIČ: 2020294716

①



Lohmann & Rauscher

ŠPECIÁLNE PLNOMOCENSTVO

Týmto splnomocňuje, Georg Stadler,

, narodený ako
jediný konateľ firmy

Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15
811 04 Bratislava
Slovenská republika
ICO: 31347827

pána **MVDr. Luboša Stollára**

bytom
narodeného zamestnaného ako vedúci
predaja vo firme

Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15
811 04 Bratislava
Slovenská republika
ICO: 31347827

zastupovaním spoločnosti

Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15
811 04 Bratislava
Slovenská republika
ICO: 31347827

na území Slovenskej republiky pred štátnymi
organizáciami, firmami a inštitúciami.

Pri rozdielnych interpretáciách prekladov platí
slovenský text

Vo Viedni,

Dňa: 23.07.2011

Georg Stadler

SPEZIELLE VOLLMACHT

Hiermit bevollmächtigt, Georg Stadler, wohnhaft in

geb. am der einzige Gesellschafter
von

Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15
811 04 Bratislava
Slovenská republika
ICO: 31347827

Herrn **MVDr. Luboš Stollár**

wohnhaft
angestellt als Verkaufsleiter bei der
Firma

Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15
811 04 Bratislava
Slowakische Republik
ICO: 31347827

zur Vertretung der Firma

Lohmann & Rauscher s.r.o.
Gaštanová 15
811 04 Bratislava
Slovenská republika
ICO: 31347827

in der Slowakischen Republik bei staatlichen
Organisationen, Firmen und Institutionen.

Bei unterschiedlichen Interpretationen der
Übersetzung gilt der slowakische Text.

In Wien,

Am: 23.07.2011

Georg Stadler

Osvädčujem, že predložená listina doslovne súhlasi
s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladá-
júca sa z ... listov (nákov), ide o odpis úplný (čiastočný),
boli na nej vykonané tieto zmeny, doplnky, vuviny, škrtky

na listine neboli (boli) vykonané opravy nezhôd s predlože-
nou listinou.

V Piešťanoch dňa

1. OKT. 2011

Andrea HUDECOVÁ
pracovníčka poverená
JUDr. Milanom Rovňákom
notárom se sídlom v Piešťanoch

